

Պէշիկթաշտա եկեմի մասնաւորէս 49
նուաւորութիւն խանէ, 5 օտա, մէրմէր հալիսի
պահանջսի, սարնընը մաղաղաւք վէ գուրու-
սու պուրուստուրու հալտէ, սէնէլիկի բէշին
օլարազ մայիս 1 տէն քիրաւա վիրիլէնէք
օլտուրուստան, թալիպիլիսին, Գուսուսու
նու չարչարնտա Հանի Յակոբ աղանըն 48
նիւաւորութիւն տիւքքանընա միւրաճաւթ իյ-
լէմէսի :

Աւսթրիանըն 1858 սէնէսի իսթիգրազ
պիլէթիլիսին բիւնդօսու ալաֆրանկա
1872 ապրիլ 1 տէն չէքիլիքաւէ, աթիտէ-
քի սէրիլէրին գաղանըն օլտուրուրը պա-
թէլէկրաֆ թարաֆընը պիլաթիլիլի
տիր :

417-376-1063-1284-1350-1676-1738
1867-1974-2281-2378-2510-3210-4430

Թաֆսիլի մալիւմաթ ախզ իթմէք իս-
թէնէնէլիսին, սանիպի իսլանըն, Գալա-
թաւա Գօմիսիոն իսանը իթիթիսալիստէ
վազը 16 նիւաւորութիւն մաղաղաւք միւ-
րաճաւթ իլլէմէլէրի :

Ժ . Տ . ՃԱՆԵԹՈ .

ՂԱԼԱԹԱ ՖԻՅԱԹԸՆԱ

Աղա ճամիսի գարչընտաքի Պուրոս
սօգալը Ն . 16 Նիլքէթիլ Մէնաֆիլէ մա-
ղաղաւքնտա ալա սիպիլի եաղը, զէյթիլի
եաղը, շէքէր, գահվէ, վէ հէր նէվի եէ-
լէնէլէ տալիլ լէվաղիմաթ վէ ալա Սէլա-
նիք շարապը, էնվէն ֆիլաթիլա սաթըլ-
մազտա տըր, Համմալ եիւքիւ օլմայան լէ-
վաղիմաթ պիլա իւճէթ մահլէլիսին կէօն-
տէրիլիլ, վէ եէքիւն ախզ ու իթա իտէ-
նէ ֆիլաթիլէրտէն ալընա պիլ սգօնթօ օ-
լուստը :

ԷՃՁԱԽԱՆԵՅԻ ՕԳՈՍՏԻՆՈՍ ԲԱՆԺՃԵԱՆ

ՕՐԹԱՔԷՑՏԵՆ ՏԵՐԷՏԵ

Գլիւպիւն գարչընտա

Իշ պու եկեմի ալընա էնղալիսանէս
Էվրոսիտան կէլէն հէր նէվի քիւմալի
վէ սալը հաղըր էնղալէր, թիւրիւ մա-
տէն վէ չէլիք սուլարը, զընազընա վէ
ճընաւը շարապը, իսլիս պալըզ
եաղարը, բօթէ վէ սալըրէ, հէր ճինա էն-
ղալէրին թաղէ վէ իսլիսի, վէ քէզալիք
փարֆիւմըրիլէ տալիլ հէր նէվի էքսթըրէ,
գօգուրու եաղ վէ սապուրիլըն ալա
ճինալէրի պուրուստուրուստան, իսթիլանը
օլան զէվաթըն, կէրէկ ֆիլաթ էնվէնիլէ-
թի վէ կէրէկ թէմիլիլէ հաղընտա զի-
յատէսի իլէ խօշնուտ օլաճաղարը իստ-
սէթէն իլան օլուստը :

Մէքըիւր էնղալիսանէլէ միւրաճաւթ
իստէն, կիճէ նըսֆընտա պիլէ հէր հանկը
սաաթտա իղթիկա իթսէ էնղաճըլը հաղըր
պուլաճաղ տըր :

Ժ Ա Գ Ա Լ Է Ք Ե Ա Ն

ԱՄԷՐԻԿԱ ԷՃՁԱԽԱՆԵՅԻ Վ.Է ՏԵՐՓՁԻԹՕՍՈՒ

ԻՍԹԱՆՊՈԼ ԵԿԵՆ ԶԱՄԻ ՏԵՐՈՒՆԻՏԵՆ ՆԻՄԵՐՈ 16

Կէրէք մէքըիւր մաղաղաւք ալընա պիլ տէ
եկեմի էնղալիսանէ քիւստա վէ թախ-
սիսի իլէ թաղէլիլի վէ էնվէնիլի ճէնէթիլէ
միւրաճըրիլիլի խօշնուտ իստէնէ սուրէթ-
տէ հէր նէվի էնղալար սաթըլիմազտա վէ
կէրէք իստաւա 111 նիւաւորութիւն էնղա-
նէտէ իստ, կէրէք բէքէնէթիլէ, վէ կէրէք
եէքիւն օլարազ, հէմ պահաճա էնվէն, վէ
հէմ ալա հիլէսիլ օլմազ շարթը իլէ, աթիլտէք
էնղալար ֆիլիլիլիլ օլուստաւքտա
ալը :

Ձէլիկ չուրուպարը էնալի թիւրիլիսիւ,
քէզալիք չէլիք շարապարը, պալըզ
եաղարը, չիգօլաթալար, իքսիլիլ, մատէն
սուլարը, զընազընա շարապարը քեաֆ-
ֆէսի չէլիք օլմազ գալիլիլէ . միտէն գուլիլիլ
վէրիլիլ Գաղաօ գահվէսի, ալա չի-
գօլաթալար, հէր նէվի պօրտո շարապարը,
մատէն սուլարը, վէ հիւ պիլ հիլէսի օլ-
մայան պիլիլիլիլ պալըզ եաղարը, քէզալիք
գօգուրու էնիլալար, գաղազ պաղարը,
գօրտէ, քէլի մէմէսի, թէնալընէլէր, տիւրիւ
տիւրիւ պաղարը, վէ հէր տիւրիւ գա-
լը վէ էքէք իստալաղալարը իլիս հէր
նէվի էլաթիլար, Ամբըլիսան կէվէրիլիլ
հէր ճինստէն գըլէ իլէ վէ գուլիլ իլէ պուրու-
ստուրու վէ սալիլ տիւքքանընտա էն-
վէն ֆիլաթ իլէ սաթըլիլիլ իլան օլուստը :

Քէզալիք էքսթըրիլիլ իլիս եկեմի իստա
օլուստու լէ օլան չուրուպարտան մատա
բէք չիգ քուլալար իլէ ֆայտալը օլտուրու
թաստիլ օլուստու, իսլիս վէ թաղէ սա-
լարա չուրուպարը պուրուստու, կէրէք
Աթիլիսանէտէ պուրուստան էնղաճըլա
վէ տալարալարտա պուրուստան էնղաճը
վէ հէքիլիլիլէ զալէթ էնվէն ֆիլաթիլէ
սաթըլիլիլ տալար :

Մէքըիւր քեաֆֆէլիլ ֆիլիլիլ օլուստան
էնղալար վէ ալաթար, կէրէք Լօնտա-
նըն էն մէշուր ֆայլիլիլալարտան Ժ . Գուրիլիլ
ֆայլիլիլալարտան, վէ կէրէք Պէր-
լիստէ, Միլանտա, Վիլնիստա, Փարիստէ
վէ իթալիստա պուրուստան մէշուր ֆայ-
լիլալարտան կէթիլիլիլէ տիր :

ԷՃՁԱԽԱՆԵՅԻ ԱՅԻԹԱՊ

Վ . ԾԱՆՆԻ

Սթանպօլ Գէօրիւ պաշը Նօ . 7—8

վէ Պէյօղլու Աղաճաւթ ճատտէսի Նօ . 77.

Սաթըլ բէշին ֆիլ զալէթ էնվէն .

Մէքըիւր էնղալիսանէլէրտէ սարֆ օ-
լուստաւքտա օլան պիլ ճիւլէ քիւմէլի վէ
էտիլիլէ վէ էտէվաթիլ միւրաճըլիլա, էվ-
րօքանըն էն մէշուր վէ միւրաճըլիլ ֆալ-
րիգալարտան էնվա իլէ, հէր նէվ էնղա-
վէ մուալիլիլիլ իսլիսի օլարազ, հէր
վազըթ հաղըր վէ սիւրաթիլա թէրթիլ
վէ թէրթիլ օլուստաւքտա օլտուրու վէ
էնվալի մատէն սուլարըն թաղէ օլմազ
իւզըն պէհէր հաթիլա բօսթա վաթօրուլա
կէթիլիլիլէ, վէ թէնիլիլ միւրաճըլիլ
վէ թէնիլիլիլ օլան Նօրվէնիլիլ Գը-
րիսթիլիլա առաւըն իսլիսի օլարազ
Մօրիսա պալըզ ճիլէրիլ եաղըն պիլ
գալ նէվի, վէ Պօրտօ վէ Մաճար վէ Լս-
բանէնըն զընա զընալը վէ չէլիլիլ վէ
սատէ էնվալի շարապարը, վէ հէր նէվ
չուրուպարը, վէ չիգօլաթա, վէ բէք
ալիս չալ, վէ զալէթ էնվէն սուրէթիլ
ազ վազըթտա էնղա իլէ եաղըլը պու-
զ վէ տօնտուրու մաքընալարը, վէ էնվալի
գօգուրու բուլար վէ բօնտալար վէ սա-
լիլիլիլ բէքէնէթիլ վէ թօրտան իսլիս-
լաթ վէ իսլաւաթըն մաթիլա, վէ սը-
բարը պուրուստան զէվաթա քէնիլիլ սու-
հուլէթ վէ էնիլիլիլ տէսթիլիլ օլաճաղ-
լարը իստալիլիլ իլան օլուստը :

ԴԵՏԸՆԱ ԼՐԸ Ի ԼՆ

ՏՕՔԹՕՐ ԺՕՀ. Պ. ՔԸԼԻԻԺԵՐԻՆ

Պիւթիւն Էրոպաւտա եաղըլը վէ Իսթիլիլ

պիստու օլան ԹՕՆԼԷԹ վէ ՏԻԻԶԷՆԵ

տալիլ մաթալարըն ուսումի մէրըզի

Dr. H. JOB. KLUGER

à Vienne, Kaernthnerstrasse, N°. 34.

ՎԻԵՆԱՍՏԱ ՔԱԼԵՐԹԵՐԸՐՈՍԹՐԱՋ, Ն. 34

Սէնթ-Էրրիտէ էնղալիսանէ

Մէքըիւր ֆայլիլիլալարտան իսթիլիլիլ

մահալլէ մալ Եօլլանըն :

ԳԵՏԸՆԱ ԼՐԸ Ի ԼՆ 5 ՓՐԷՔ ԳՈԼԹՈՒՍՈՒ

ԵԻԻԶ ՊՕԵԱՍԸ Սուրու տիւզէն պօ-

եաւը, 1 1/2 Փրանք

ԹԱՊԻԻ ՊՕԵԱ 3 Փրանք գուլիլիլ

Բ. Մ. Բ. Սուրուպօրտա 1 1/2 Փ.

ԲԻԻԻՆԶ ԹՕԶՈՒ 2 Փրանք գուլիլիլ

(Մէքըիւր մալլէրին պէտէլիլ բէշի-

նան վիլիլ մէլիլ տիր, Մալի տէնը պաղ-

լաւազ վէ սանտըլա գօլմազ իլիլ 1 1/2

Փըրանք) :

10

ՇԻՐՔԷԹԻ ԽԱՅՐԻՅԷ

1872 Մարտ 11 ճուսա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն .

ԵԿՎԱԹԵՑ ԳԵՐԹԻԻՑԵ ԻՆԵՆ ՎԱՐՈՐԱՐ

ԲՈՒՄԷԼԻ Վ.Է ԱՆԱՏՈԼ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻՔՏԵ

ԵԿՎԱԹԵՑ	ԳԵՐԹԻԻՑԵ	ԻՆԵՆ	ՎԱՐՈՐԱՐ
12	1	1	Եկեմիսալլէ. Պէյիլ. Թարապ. Պէյիլ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
12	30	25	Եկեմիսալլէ. Պէյիլ. Թարապ. Պէյիլ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
1	15	48	Եկեմիսալլէ. Պէյիլ. Թարապ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
2	15	49	Բ. Վէ Ա. Գալաթ. Մէքար. Պէյիլ. Թարապ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
3	30	20	Եկեմի. Մէքար. Պէյիլ. Թարա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
5		22	Եկեմի. Մէքար. Պէյիլ. Թարա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
6	45	6	Եկեմի. Պէյիլ. Թարա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
8	45	25	Եկեմի. Մէքար. Պէյիլ. Թարա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
9	45	23	Եկեմի. Մէքար. Պէյիլ. Թարա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :

ԱՐՆԱՎԱՐԹԻՑԵՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԱՐՆԱՎԱՐԹԻՑԵՑ	ԹԱՐԻԳԻ
12	30
1	45
2	30
3	23
3	30
4	1
5	49
7	45
10	11
10	45

ԱՆԱՏՈԼ ԹԱՐԻԳԻ

ԱՆԱՏՈԼ	ԹԱՐԻԳԻ
1	22
1	6
1	45
3	30

ԵԿՎԱԹԵՑ ԳԵՐԹԻԻՑԵ ԳՈՐԱԶ ԻՉԻՆԵ

ԲՈՒՄԷԼԻ Վ.Է ԱՆԱՏՈԼ ԳԸՑԸԼԱՐԸ ՊԻՐԼԻՔՏԵ

ԵԿՎԱԹԵՑ	ԳԵՐԹԻԻՑԵ	ԲՈՒՄԷԼԻ	Վ.Է ԱՆԱՏՈԼ
2	30	6	Գալաթ. Իսլ. Պէյիլ. Գուլիլ. Սթա. Պէյիլ. Արնա. Գանտ. Բ. Հիսար :
3		22	Վանի. Եկեմի. Պէյիլ. Գուլ. Գալաթ. Պէյիլ. Սթա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
4	30	25	Պէյիլ. Սթա. Արնա. Պէյիլ. Բ. Հիսար :
6		49	Եկեմի. Սթա. Գուլիլ. Սթա. Պէյիլ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
8		23	Պէյիլ. Սթա. Արնա. Բ. Հիսար. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
10		48	Պէյիլ. Բ. Հիսար. Սթա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
10	43	1	Պէյիլ. Բ. Հիսար. Սթա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
10	45	19	Սթա. Պէյիլ. Բ. Հիսար. Սթա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
11		28	Պէյիլ. Սթա. Արնա. Պօյաճ. Եկեմի. Պէյիլ. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
11	40	25	Եկեմի. Սթա. Մէքար. Եկեմի. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :
11	20	20	Գուլիլ. Պէյիլ. Բ. Հիսար. Սթա. Եկեմի. Պօյաճ. Բ. Հիսար :

ԱՐՆԱՎԱՐԹԻՑԵՑ ԹԱՐԻԳԻ

ԱՐՆԱՎԱՐԹԻՑԵՑ	ԹԱՐԻԳԻ
1	45
2	45
3	
3	45
9	45
10	
11	20
11	45
11	45

ԱՆԱՏՈԼ ԹԱՐԻԳԻ

ԱՆԱՏՈԼ	ԹԱՐԻԳԻ
4	19
9	43
10	30
11	
11	30

ճուսա կիւնիլիլիլ սաաթ 4 տէ քէօրիլիլիլ պիլ վա-
րօր գալըզ իսլիլիլալարտան Պէյիլիլ գաաթ պիլ ճիւլիլ իսլիլիլ-
լէրէ օրալըզ Պէյիլիլ կիւնիլիլ տիր, ալալիլ սաաթ 8՝ տէ
Պէյիլիլիլ մէքըիլ իսլիլիլիլ օրալարազ ալալիլ իսլիլիլիլ տիր :

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍԻԼԻՆԻ ՂԱԶԷԹԱ

ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԻԼՊԷՆՏՅԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆ

ՍԱՄՈՒԷԼ ՂԱՐՏԻԶՊԷՆԱՆ

ԵՆՈՒՍԻՅԱՆ ԻՍՆ ԹԻԻ 2